

**Конференция Участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
30 June 2004
Russian
Original: English

Первая сессия
Вена, 28 июня – 9 июля 2004 года
Пункт 2 повестки дня
**Рассмотрение механизмов для достижения
целей Конференции Участников в соответствии
с пунктами 3–5 статьи 32 Конвенции**

**Рассмотрение механизмов для достижения целей
Конференции Участников в соответствии с пунктами 3–5
статьи 32 Конвенции**

Предложение, представленное Австралией и Новой Зеландией

I. Справочная информация

1. Австралия и Новая Зеландия в целом поддерживают предложение о принятии многолетней программы работы. По их мнению, именно таким образом можно организовать работу Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности для достижения наиболее эффективных результатов. Они также согласны с тем, что программа работы может быть разбита на тематические разделы. В то же время, как представляется, было бы полезно структурно реорганизовать программу работы, которая предлагается в пунктах 6, 9 и 12 записки Секретариата от 29 июня 2004 года (СТОС/COP/2004/L.5).

2. Новый порядок будет отражать процесс создания рамок для борьбы с транснациональной организованной преступностью – Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) и протоколы к ней, а также внутреннее законодательство – и процесс реализации этих рамок – мероприятия, проводимые государствами по борьбе с преступностью. Процесс "рамки и реализации" отражает успешный подход, использовавшийся в последние годы Рабочей группой по проблемам взяточничества в международных деловых операциях Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).



3. Опыт, полученный в ходе Балийского процесса по вопросам контрабандного ввоза людей, торговли людьми и связанной с этим транснациональной преступности, явился весьма эффективным, причем на принесших большую пользу совещаниях и семинарах–практикумах присутствовали не только дипломаты, но и, в основном, сотрудники, занимающиеся практической деятельностью на оперативном уровне. Страны смогли наилучшим образом поделиться опытом и уделить пристальное внимание практическим вопросам в условиях, когда участники обладали личным опытом в обсуждаемых предметных областях.

II. Структура программы работы

4. Применительно к программе работы Конференции Участников было бы полезно разделить работу первых трех сессий на три широкие категории под двумя основными заголовками:

а) *Рамки для борьбы с транснациональной организованной преступностью.* Криминализация и другие юридические меры (для юристов, законодателей, учреждений, занимающихся предупреждением преступности, и т.д.);

б) *Реализация*

i) Следственный этап/досудебный этап (для полиции, иммиграционных служб и т.д.);

ii) Этап обвинения/суда и послесудебный этап (для работников прокуратуры, учреждений, занимающихся реинтеграцией потерпевших, и т.д.).

5. На каждой сессии будет обсуждаться важная область технического сотрудничества при уделении особого внимания техническому сотрудничеству по конкретным пунктам, рассматриваемым на каждой сессии. Например, на второй сессии в центре внимания обсуждения технической помощи будут стоять наилучшие пути предоставления технической помощи по вопросам криминализации. Это не исключает более общего обсуждения всех вопросов технической помощи, которые могут рассматриваться на каждой сессии. Это лишь поможет сконцентрировать обсуждение технической помощи на конкретных вопросах, отражающих план работы.

6. Цель настоящего предложения – обеспечить, чтобы делегации могли включать в свой состав надлежащих экспертов и практиков по каждой тематической области. Таким образом, чтобы в центре внимания сессий стояли вопросы достижения практических результатов в борьбе против организованной преступности; чтобы были созданы возможности для обмена опытом непосредственно между практическими работниками; и чтобы могли быть установлены прямые межстрановые связи между, например, представителями органов полиции, или прокуратуры, или иммиграционных органов.

7. Это также позволит обеспечить, чтобы в центре внимания работы Конференции стояли вопросы достижения практических результатов и обмена опытом, а не обзора ранее проделанной работы. Это предоставит в распоряжение

Конференции перспективную повестку дня и превратит ее в форум для обмена информацией и оказания технической помощи.

III. Предлагаемая программа работы

8. Таким образом, предлагается нижеследующая программа работы для трех следующих сессий Конференции, причем темы логически увязаны между собой в интересах содействия эффективным обсуждениям специалистами–практиками:

а) *Рамки для борьбы с транснациональной организованной преступностью*

Криминализация и другие юридические вопросы

Вторая сессия (2005 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 5 (Криминализация участия в организованной преступной группе), 6 (Криминализация отмывания доходов от преступлений), 7 (Меры по борьбе с отмыванием денежных средств), 8 (Криминализация коррупции), 9 (Меры против коррупции), 10 (Ответственность юридических лиц) и 23 (Криминализация воспрепятствования осуществлению правосудия);

б) *Реализация*

i) *Следственный этап/досудебный этап*

Третья сессия (2006 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 19 (Совместные расследования), 20 (Специальные методы расследования), 24 (Защита свидетелей), 25 (Помощь потерпевшим и их защита), 26 (Меры, направленные на расширение сотрудничества с правоохранительными органами) и 27 (Сотрудничество между правоохранительными органами);

ii) *Этап обвинения/суда и послесудебный этап*

Четвертая сессия (2008 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 11 (Преследование, вынесение судебного решения и санкции), 12 (Конфискация и арест), 15 (Юрисдикция), 16 (Выдача), 17 (Передача осужденных лиц), 18 (Взаимная правовая помощь), 21 (Передача уголовного производства) и 22 (Сведения о судимости).

9. Аналогично, работа по двум уже вступившим в силу протоколам может быть структурно реорганизована для обеспечения того, чтобы она отражала ход обсуждения Конвенции, что одновременно создаст возможности для участия соответствующих экспертов.

10. Работа по Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II) может быть структурно реорганизована следующим образом:

а) Рамки для борьбы с транснациональной организованной преступностью

Криминализация и другие юридические вопросы

Вторая сессия (2005 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 3 (Термины), 5 (Криминализация) и 9 (Предупреждение торговли людьми);

б) Реализация

і) Следственный этап/досудебный этап

Третья сессия (2006 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 6 (Помощь жертвам торговли людьми и их защита), 10 (Обмен информацией и подготовка кадров), 11 (Меры пограничного контроля), 12 (Надежность документов и контроль за ними) и 13 (Законность и действительность документов);

іі) Этап обвинения/суда и послесудебный этап

Четвертая сессия (2008 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 7 (Статус жертв торговли людьми в принимающих государствах) и 8 (Репатриация жертв торговли людьми).

11. Работа по Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение III) может быть структурно реорганизована следующим образом:

а) Рамки для борьбы с транснациональной организованной преступностью

Криминализация и другие юридические вопросы

Вторая сессия (2005 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 3 (Термины), 5 (Уголовное преследование мигрантов), 6 (Криминализация), 8 (Меры противодействия незаконному ввозу мигрантов по морю) и, возможно, 15 (Другие меры по предупреждению);

б) Реализация

і) Следственный этап/досудебный этап

Третья сессия (2006 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 7 (Сотрудничество), 10 (Информация), 11 (Меры пограничного контроля), 12 (Надежность документов и контроль за ними), 13 (Законность и действительность документов), 14 (Подготовка кадров и техническое сотрудничество) и, возможно, 15 (Другие меры по предупреждению);

іі) Этап обвинения/суда и послесудебный этап

Четвертая сессия (2008 год). Рассмотрение хода осуществления следующих статей: 16 (Меры защиты и помощи), 17 (Соглашения и договоренности) и 18 (Возвращение незаконно ввезенных мигрантов).